

 **HONDA** *Come ride with us.*

# Aprica Twin

## 750



## THE ULTIMATE ADVENTURE

Sometimes you just want to get away. To break free from the restrictions of everyday life on a bike whose ability knows no bounds. Honda's new XRV750 Africa Twin traces its roots through the original Africa Twin to the legendary NXR, multiple winner of the Paris-Dakar Rally. Backing-up its handsome looks with even more smooth V-twin power, traditional all-day comfort and the nimble handling borne of 8 kg less weight, the latest Africa Twin combines supreme practicality with the priceless thrill of adventure.

<b>Engine</b>	Liquid-cooled 4-stroke SOHC 52° V-twin
<b>Bore &amp; Stroke</b>	81 x 72 mm
<b>Displacement</b>	742 cm <sup>3</sup>
<b>Compression Ratio</b>	9,0:1
<b>Carburetors</b>	36 mm VP type x 2
<b>Ignition</b>	Capacitor Discharge (CDI) with electronic advance
<b>Starter</b>	Electric
<b>Transmission</b>	5-speed
<b>Final Drive</b>	O-ring sealed chain
<b>Dimensions (LxWxH)</b>	2.300 x 910 x 1.430 mm
<b>Wheelbase</b>	1.560 mm
<b>Seat Height</b>	865 mm
<b>Ground Clearance</b>	225 mm
<b>Fuel Capacity</b>	23 litres
<b>Wheels</b>	Aluminium rim/Tangentially laminated (TL) spokes
<b>Tyres</b>	<b>Front:</b> 90/90-21 <b>Rear:</b> 140/80-17 (Radial)
<b>Suspension</b>	<b>Front:</b> 43 mm leading axle fork, 220 mm axle travel <b>Rear:</b> Pro-Link with aluminium swingarm, 214 mm axle travel
<b>Brakes</b>	<b>Front:</b> 276 mm hydraulic disc with dual-piston caliper and sintered metal pads <b>Rear:</b> 256 mm hydraulic disc with single-piston caliper
<b>Dry Weight</b>	202 kg

Specifications are subject to change without notice. The above mentioned technical data are general data (G-type). Please ask your Honda dealer for local information. 2 year guarantee.

### RIDE SMART

Read the owner's manual thoroughly. Keep yourself and your machine in good condition. Wear a helmet, eye protection, protective clothing, boots and gloves. NEVER ride after drinking alcohol. Take it easy and don't overextend yourself. Obey all local rules and regulations. Respect and preserve nature.

## ALLTAG UND ABENTEUER

Manchmal muß man den Alltag einfach hinter sich lassen. Auf einer Maschine, die Grenzen überwindet und neue Horizonte eröffnet. Die neue XRV750 Africa Twin setzt die Tradition der heute schon legendären NXR fort, die auf der Strecke Paris-Dakar ihre Spitzenstellung immer wieder souverän bestätigte. Neu an der Africa Twin sind die Leistungssteigerung des kultivierten V2-Triebwerks und das noch bessere Handling dank Gewichtsreduzierung um 8 kg. Nichts geändert hat sich an ihrem eleganten Look und ihren praktischen Qualitäten im täglichen Einsatz. Die Africa Twin: Die Entscheidung zwischen Abenteuer und Alltagstauglichkeit war noch nie so einfach.

<b>Motortyp</b>	Flüssigkühlgeführter 7-Zylinder-Ventil-Motor (52° V2, SOHC, 3 Ventile pro Zylinder)
<b>Bohrung und Hub</b>	81 x 72 mm
<b>Hubraum</b>	742 cm <sup>3</sup>
<b>Verdichtung</b>	9,0:1
<b>Vergaser</b>	2 x 36 mm-Ø-Gleichdruckvergaser
<b>Zündung</b>	CDI-Zündung mit elektronischer Zündverstellung
<b>Starter</b>	Elektrischer
<b>Getriebe</b>	5 Gänge
<b>Endantrieb</b>	O-Ring-Kette
<b>Abmessungen</b>	2.300 x 910 x 1.430 mm
<b>Radstand</b>	1.560 mm
<b>Sitzhöhe</b>	865 mm
<b>Bodenfreiheit</b>	225 mm
<b>Tankinhalt</b>	23 Liter
<b>Felgen</b>	Leichtmetallfelgen mit tangential angeordneten Spokes
<b>Bereifung</b>	<b>Vorne:</b> 90/90-21 <b>Hinten:</b> 140/80-17 (Radial)
<b>Radaufhängung</b>	<b>Vorne:</b> Luftdruckunterstützte 43 mm Ø Teleskopgabel, 220 mm Federweg <b>Hinten:</b> Leichtmetallschwinge mit Pro-Link-Zentralfederbein, 214 mm Federweg
<b>Bremsen</b>	<b>Vorne:</b> 276-mm-Ø-Doppelscheibenbremse mit Doppelkolbenbremszangen und Sintermetallbremsbeläge <b>Hinten:</b> 256-mm-Ø-Einzelkolbenbremse mit Einzelkolbenbremszange und Sintermetallbremsbeläge
<b>Trockengewicht</b>	202 kg

Änderungen in Design, Technik und Ausstattung sowie durch Homologationsvorschriften vorbehalten. Die genannten technischen Spezifikationen sind allgemeine Daten (G-Typ); bitte fragen Sie Ihren Honda-Händler nach näheren Details. 2 Jahre Garantie.

### Fahren Sie VORRICHTIG

Wählen Sie immer die richtige Motorradschutzbekleidung, Augenschutz und Handschuhe. Fahren Sie nie ohne Helm. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Seien Sie immer ein fairer Verkehrsteilnehmer.

## L'ULTIME AVENTURE

Parfois on désire juste partir, se sentir libéré des contraintes de la vie de tous les jours sur une machine dont les capacités n'ont pour ainsi dire pas de limites. Les origines de la nouvelle Honda XRV750 Africa Twin remontent à la légendaire NXR qui a gagné tant de fois le Paris-Dakar. Avec son allure élégante encore soulignée par son moteur bicylindres en V très souple, son confort permanent et sa bonne tenue de route améliorée par un gain de poids de 8 kg, cette nouvelle génération Africa Twin propose une combinaison optimum de qualités pratiques et de parfum d'aventure.

<b>Moteur</b>	Bicylindre en V-Twin à 52°, simple ACT, 4 temps, refroidissement liquide
<b>Alésage et Course</b>	81 x 72 mm
<b>Cylindrée</b>	742 cc
<b>Taux de compression</b>	9,0:1
<b>Carburateurs</b>	2 x Ø 36 mm
<b>Allumage</b>	Electronique (CDI)
<b>Démarrage</b>	Electrique
<b>Boîte</b>	5 rapports
<b>Transmission finale</b>	Chaîne à joints toriques
<b>Dimensions (LxIxH)</b>	2.300 x 910 x 1.430 mm
<b>Empattement</b>	1.560 mm
<b>Hauteur de selle</b>	865 mm
<b>Garde au sol</b>	225 mm
<b>Réservoir d'essence</b>	23 litres
<b>Jantes</b>	Aluminium/felges tangentiels (TL)
<b>Pneus</b>	<b>AV:</b> 90/90-21 <b>AR:</b> 140/80-17 (radiale)
<b>Suspensions</b>	<b>AV:</b> Fourche assistée par air Ø 43 mm, débat 220 mm <b>AR:</b> Mono shock réglable et Pro-Link, bras oscillant aluminium débat 214 mm
<b>Freins</b>	<b>AV:</b> Double disque de 276 mm à triple double piston et plaquettes en métal fritté <b>AR:</b> Disque 256 mm avec étrier simple piston et plaquettes en métal fritté
<b>Poids à sec</b>	202 kg

Soucieuse d'améliorer la qualité de ses réalisations, la société Honda se réserve le droit de les modifier à tout moment. Les spécifications indiquées ne sont pas détaillées (type G); pour de plus amples informations, veuillez contacter votre concessionnaire Honda. 2 ans garantie.

### ROULEZ PROTÉGÉ

Roulez avec prudence et avec un équipement adapté. Portez toujours un casque, des gants et des protections pour les yeux.

## L'AVVENTURA CONTINUA

Quando vuoi fuggire dallo stress e rompere con la noia del quotidiano hai bisogno di una moto che non conosca confini. La nuova XRV750 Africa Twin ha ereditato il suo carattere avventuroso dalla leggendaria NXR, dominatrice assoluta di molte edizioni della Parigi-Dakar. Look ancora accattivante più e 8 chilogrammi in meno per una guida facile ed esaltante. Nuova Africa Twin: il punto d'incontro tra la supremazia tecnologica e il sapore eccitante dell'avventura.

<b>Motore</b>	4 tempi, bicilindrico V di 52° SOHC; raffreddato a liquido
<b>Alésaggio e Corsa</b>	81 x 72 mm
<b>Cilindrata</b>	742 cc
<b>Rapporto di compressione</b>	9,0:1
<b>Carburatori</b>	2 x 36 mm tipo VP
<b>Accensione</b>	Electronica (CDI)
<b>Avviamento</b>	Electrico
<b>Cambio</b>	5 rapporti
<b>Trasmissione finale</b>	Catena
<b>Dimensioni</b>	2.300 x 910 x 1.430 mm
<b>Interasse</b>	1.560 mm
<b>Altezza sella</b>	865 mm
<b>Altezza suolo</b>	225 mm
<b>Capacità serbatoio</b>	23 litri
<b>Ruote</b>	Grigio di alluminio/roggi tangenziali (TL)
<b>Pneumatici</b>	<b>Ant.:</b> 90/90-21 <b>Post.:</b> 140/80-17 (Radiale)
<b>Sospensioni</b>	<b>Ant.:</b> Forcella con steli Ø 43 mm, escursione 220 mm, pneumatici a Pro-Link con escursione 214 mm, ammortizzatore regolabile <b>Post.:</b>
<b>Freari</b>	<b>Ant.:</b> Doppio disco con pinze a doppio pistone e pastiglie sinterizzate, Ø 276 mm <b>Post.:</b> Disco singolo con pinza a pistone singolo, Ø 256 mm
<b>Peso a secco</b>	202 kg

Le caratteristiche tecniche, la garanzia e la disponibilità sono soggetti a modifiche senza obbligo di preavviso. Le specifiche tecniche indicano dati di carattere generale (tipo G); per ulteriori dettagli vi preghiamo di rivolgervi al nostro concessionario Honda. Garanzia integrale Honda di due anni.

### PER UNA GUIDA SICURA

Leggere attentamente il libretto di uso e manutenzione. Assicurarvi che la moto sia sempre in buone condizioni. Indossare un abbigliamento caldo, un casco, una protezione per gli occhi e guanti. MAI guidare dopo aver bevuto alcoolici. Accendere tempestivamente le luci. Guidare con calma ed evitare i situazioni di eccessivo affaticamento. Osservare la norma del Codice stradale.

YOUR HONDA DEALER/IHR HONDA-HÄNDLER/VOTRE CONCESSIONNAIRE/IL VOSTRO CONCESSIONARIO:



# HONDA